

# INHALT

DANKSAGUNG	9
VORWORT	10
EINLEITUNG	12
„Edo-Boom“ und „Edo memory“	12
Forschungsstand: Neue Impulse in der Erforschung der edozeitlichen Theater- und Schaukünste Japans	13
1. THEORETISCHER ZUGANG	19
1.1 Spiel, Ort und Netzwerk: soziologische Voraussetzungen	19
1.1.1 <i>Homo ludens</i> und <i>Homo ludens japonicus</i>	19
1.1.2 Freudenviertel und Theater als Spiel-Raum	24
1.1.3 Netzwerke und Zuschauerzirkel	26
1.2 Stimme und Affekte	29
1.2.1 Die Stimme in den Kulturwissenschaften	29
2. THEATERGESCHICHTLICHE VORAUSSETZUNGEN UND HINTERGRÜNDE DES EDOZEITLICHEN PUPPENTHEATERS	32
2.1 Erstarkendes Bürgertum ( <i>chōnin</i> ) zwischen Selbstbehauptung und Repressionen	32
2.2 Entwicklungsgeschichtlicher Abriss des Puppentheaters	34
2.2.1 Das alte Jōruri ( <i>kojōruri</i> ) und die Formierungsphase des Jōruri	34
<i>Biwa-hōshi</i> und <i>sekkyōshi</i>	34
Die Erzählung der Dame Jōruri	36
Shamisen – Ein neues Instrument	37
Die Tradition von Puppen und Puppenspielern	38
Niedergang des <i>sekkyō ayatsuri</i> und Entstehung des <i>kojōruri</i>	40
Das <i>kojōruri</i> in Edo	41
2.2.2 Uji Kaganojō	43
2.2.3 Takemoto Gidayū und die Entstehung des <i>Gidayū- bushi</i>	45
2.2.4 Chikamatsu Monzaemon – Die Rolle des Autors	47
2.2.5 Der Wettstreit der beiden Theater Toyotake und Takemoto	51
2.2.6 Die Zeit der Gemeinschaftsstücke	54

2.2.7 Bühne und Puppen	54
2.2.8 Musikalische Voraussetzungen	58
Aufführungspraxis	58
Musikalische Stile	58
Tonale Systeme	59
Form und Struktur	60
 3. TEXTPRODUKTION IM UMFELD DES PUPPENTHEATERS	62
3.1 Primäre produktionsseitige Bühnentexte	62
3.1.1 Shōhon / maruhon	62
3.1.2 Yukahon	63
3.1.3 Ehon	64
3.1.4 Periochensammlungen ( <i>danmonoshū</i> 段物集)	66
3.1.5 Allgemeine Theaterschriften ( <i>ayatsuri gekisho</i> 操劇書)	67
3.1.6 Lehrbücher ( <i>keiko tebikisho</i> 稽古手引書 ; <i>kyōhon</i> 教本)	68
3.1.7 Banzuke	69
3.2 Sekundäre rezeptionsseitige Texte	71
3.2.1 Hyōbanki	71
3.3 Ästhetische Auseinandersetzung in den Texten im Umfeld des Jōruri	72
3.3.1 Die Äußerungen der Rezitatoren	72
3.3.1.1 Zur Haltung gegenüber der Kunst: Tradition und Erneuerung	75
3.3.1.2 Die Affekte im Jōruri: Zu den Topoi „Herz“ und „Gefühl“	78
3.3.1.3 Vom Maß und Ideal der Kunst	81
3.3.1.4 Die Bewusstwerdung der individuellen Stilrichtungen	86
3.3.1.5 Elemente der Rezitation und Musik: <i>utai</i> und <i>katari</i> , <i>kyokufū</i> und <i>geifū</i>	91
3.3.2 Die Äußerungen der Dramatiker	93
3.3.2.1 Das <i>Naniwa miyage</i>	93
3.3.2.2 Zur Frage von Repräsentation und Reproduktion von Wirklichkeit	95
3.3.2.3 <i>Giri</i> und <i>ninjō</i> : Ein Konflikt?	97
3.3.2.4 Der Körper der Puppe	101
3.3.3 Allgemeine Theaterschriften ( <i>ayatsuri gekisho</i> 操り劇書)	104
3.3.4 Theaterkritiken ( <i>ayatsuri hyōbanki</i> 操り評判記)	108
3.3.4.1 Zu den <i>ayatsuri hyōbanki</i>	110
3.3.4.2 Kritiken zu universellen Kategorien des <i>Gidayū-bushi</i>	115
3.3.4.3 Kritiken zu den veränderlichen Kategorien des <i>Gidayū-bushi</i>	121

3.3.4.4 Zusammenfassung	126
3.4 Zusammenfassung: Entwicklungsgeschichtliche Tendenzen in den Kunstgesprächen der Rezitatoren	133
3.4.1 Kaganōjō	133
3.4.2 Takemoto Gidayū	134
3.4.3 Takemoto Masatayū	134
3.5 Topologische Bestimmung der rhetorischen Bezugssysteme	137
3.5.1 Literatur und Poetologie	138
3.5.1.1 Parodien des Kokinshū-Vorwortes in den Jōruri-Schriften	138
3.5.2 Nō-Theater	143
3.5.2.1 Von der Blüte und vom Bambus: Nō und Jōruri	143
3.5.2.2 Zu <i>yūgen</i> , <i>aware</i> und <i>urei</i>	147
4. ZUSAMMENFASSUNG UND SCHLUSSBEMERKUNGEN	154
5. DIE EINZELNEN QUELLEN IN ÜBERSETZUNG	158
– GEIRON –	158
5.1 Das Vorwort zum <i>Takenokoshū</i> 竹子集 [1678]	158
5.2 Das Vorwort zum <i>Ōtakeshū</i> 大竹集 [1681]	168
5.3 Das Vorwort zum <i>Kotakeshū</i> 小竹集 [1685]	169
5.4 Das Vorwort zum <i>Shinkotakeshū</i> 新小子集 [1686]	170
5.5 Das Vorwort zum <i>Chihirosū</i> 千尋集 [1686]	171
5.6 Das Vorwort zum <i>Jōkyō yonen Gidayū danmonoshū</i> 貞享四年義太夫段物集 [1687]	172
5.7 Das Vorwort zum <i>Shichikushū</i> 紫竹集 (auch: <i>Monde kyōkun</i> 門弟教訓) [1697]	182
5.8 Das Vorwort zum <i>Kyūkyokukan okinatake</i> 九曲巻 翁竹 [1712]	187
5.9 Das Vorwort zum <i>Jōruri tōryū kohyakuban</i> 淨瑠璃当流小百番 [1702]	198
5.10 Das Vorwort zum <i>Takemoto hiden-maru</i> 竹本秘伝丸 [1705/06]	207
5.11 Das Vorwort zum <i>Takemoto kogiku-maru</i> 竹本小菊丸 [1705/06]	208
5.12 Die Vorrede zum <i>Naniwa miyage</i> 難波土産発端 [1738]	208
5.13 Das <i>Ongyoku kudensho</i> 音曲口伝書 [1773]	218
– LEHRBÜCHER –	238
5.14 Das <i>Hanakenuki</i> はなけぬき [1797]	238
5.15 Das <i>Sōkyoku nyūmon kuden no maki</i> 操曲入門口伝之卷 [1801]	255

– THEATERSCHRIFTEN –	272
5.16 Das <i>Chikuhō koji</i> 竹豊故事 [1756]	272
6. BIBLIOGRAPHIE	283
Abkürzungs- und Siglenverzeichnis	283
Quellen	284
Literaturverzeichnis	287
Abbildungsverzeichnis	309
7. REGISTER	310